



Monitor teploty a vlhkosti AERIUM T33 DUAL

Uživatelský návod

Děkujeme Vám za zakoupení našeho snímače teploty a vlhkosti. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento uživatelský návod. Tento návod si pečlivě uschovejte pro budoucí použití.

Specifikace

Rozsah měření teploty:	-20 až 70°C (-4 až 158°F)
Přesnost měření teploty:	±1°C (při 10 až 40°C)
Přesnost zobrazení teploty:	0.1°C
Rozsah měření vlhkosti:	10 až 99%
Přesnost měření vlhkosti:	±5%
Napájení:	1 x AAA baterie (není součástí balení)
Způsob uchycení:	Nastavitelný stojánek / magnety

Instalace baterie

- 1) Otevřete kryt na zadní straně přístroje.
- 2) Vložte jednu AAA baterii,
- 3) Zavřete kryt a ujistěte se, že je správně zajištěn

Ovládání

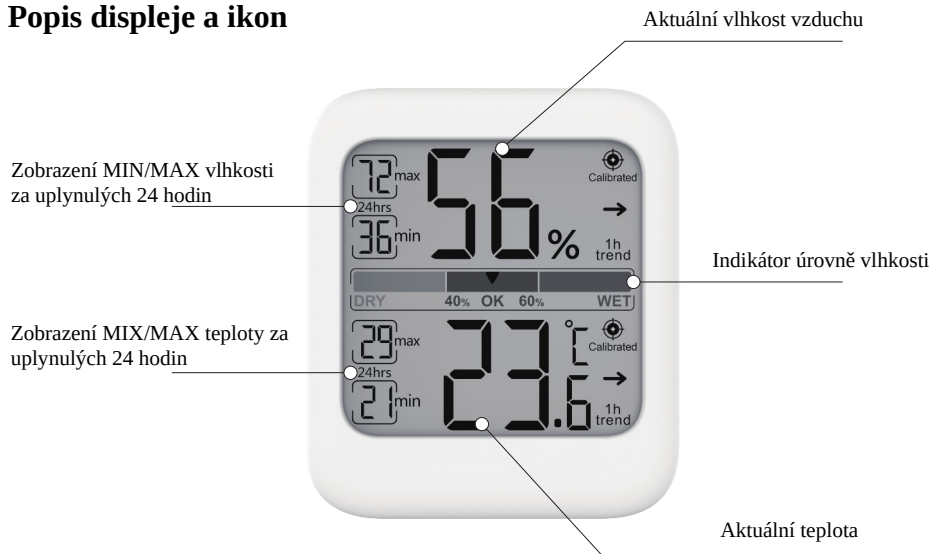
- 1) Pro zapnutí slouží přepínač na zadní straně přístroje. Přepínač má tři polohy, zleva do prava jsou to tyto: Vypnuto / °C / °F.

2) Po zapnutí přístroje je nutné počkat zhruba 3 minuty než se přístroj automaticky zkalibruje. Během této kalibrace bliká na přístroji tato ikona.



Během kalibrace jsou zobrazené údaje na přístroji nepřesné.

Popis displeje a ikon



Indikátor úrovně vlhkosti

Pro vlhkost vzduchu jsou na displeji zobrazeny tři úrovně: Dry / OK / Wet.

DRY - Suchý vzduch - vlhkost vzduchu je nižší než 40%.

OK - Optimální vlhkost - vlhkost vzduchu mezi 40 a 60%.

WET - Vlhký vzduch - vlhkost vzduchu vyšší než 60%.

Záznam MIN/MAX hodnot teploty a vlhkosti vzduchu

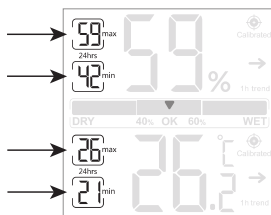
Tento produkt zobrazuje také minimální a maximální naměřené hodnoty teploty a vlhkosti za uplynulých 24 hodin.

Maximální vlhkost za uplynulých 24 hodin

Minimální vlhkost za uplynulých 24 hodin

Maximální teplota za uplynulých 24 hodin

Minimální teplota za uplynulých 24 hodin



Bezpečnostní upozornění

- Výrobek nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti otevřeného ohně a zdrojů vysokých teplot. Může dojít k trvalému poškození přístroje.
- Výrobek skladujte v suchém prostředí.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody, nebo jiných tekutin.
- Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- V případě zjištění abnormálního chování přístroje během provozu, jej okamžitě přestaňte používat.
- Výrobek nikdy nerozebírejte, ani se jej nepokoušejte opravovat sami.
- Pokud výrobek nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie.

Baterie - bezpečnostní upozornění

- Nikdy se nepokoušejte nabíjet jednorázové baterie.
- Během nabíjení by baterie měly být pod neustálým dohledem dospělé osoby.
- Před nabíjením je nutné baterie vyjmout z výrobku.
- Vložte baterie podle označení polarity.
- Vybité baterie vyjměte z výrobku.
- Nezkratujte napájecí konektory.



INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutné likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřípustná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.



AERIUM T33 DUAL hőmérséklet és páratartalom monitor

Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy megvásárolta hőmérséklet- és páratartalom-érzékelőnket. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából.

Műszaki adatok

Hőmérséklet mérési tartomány:	-20-70°C (-4-158°F)
Hőmérséklet mérési pontosság:	±1°C (10-40°C-on)
A hőmérséklet kijelzési pontossága:	0,1 °C
RPáratartalom mérési tartomány:	10-99%
Mérési pontosságnedvesség:	±5%
Nforrasztás:	1 x AAA elem (nem tartozék)
Szerelési mód:	Állítható állvány / mágnesek

Akkumulátor beszerelés


1) Nyissa ki a készülék hátulján található fedelet.

2) Helyezzen be egy AAA elemet,

3) Csupja le a fedelet, és ellenőrizze, hogy megfelelően reteszelve van-e

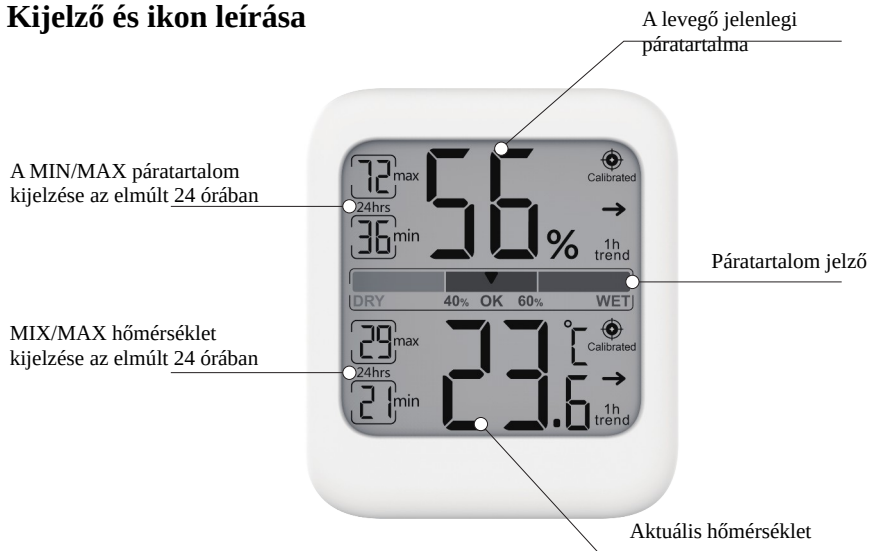
Ellenőrzés

1) A bekapcsoláshoz használja a készülék hátulján található kapcsolót. A kapcsolónak három állása van, balról jobbra: Ki / °C / °F.

2) A készülék bekapcsolása után körülbelül 3 percet kell várni, hogy a készülék automatikusan kalibráljon. A kalibrálás során a következő villog  a készüléken: ikon.

A kalibrálás során a készüléken megjelenített adatok pontatlanok.

Kijelző és ikon leírása



Páratartalom jelző

A levegő páratartalmához három szint jelenik meg a kijelzőn: Száraz / OK / Nedves.

DRY - Száraz levegő-a levegő páratartalma 40% alatti.

OK - Optimális páratartalom-a levegő páratartalma 40 és 60% között van.

WET - Nedves levegő-60% feletti páratartalom.

A MIN/MAX hőmérséklet és páratartalom értékek rögzítése

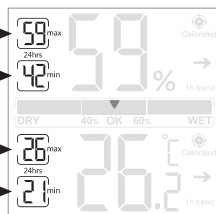
Ez a termék megjeleníti az elmúlt 24 óra minimális és maximális hőmérsékleti és páratartalmát is.

Maximális páratartalom az elmúlt 24 órában →

Minimális páratartalom az elmúlt 24 órában →

Maximális hőmérséklet az elmúlt 24 órában →

Minimális hőmérséklet az elmúlt 24 órában →



Biztonsági figyelmeztetés

-Ne használja vagy tárolja a terméket nyílt láng és magas hőmérsékletű források közelében. A készülék maradandó károsodását okozhatja.

- Tárolja a terméket száraz helyen.

- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- A terméket csak nedves ruhával tisztítsa.

- Ha működés közben a készülék rendellenes működését észleli, azonnal hagyja abba a használatát.
- Soha ne szerelje szét a terméket, és ne kísérelje meg saját maga megjavítani.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket.

Akkumulátor – biztonsági figyelmeztetés

- Soha ne kísérelje meg az eldobható akkumulátorok töltését.
- Az akkumulátorokat töltés közben állandó felügyelet alatt kell tartani.
- Az akkumulátorokat töltés előtt ki kell venni a termékből.
- Helyezze be az elemeket a polaritási jelöléseknek megfelelően.
- Vegye ki a lemerült elemeket a termékből.
- Ne zárja rövidre a tápcsatlakozókat.



ÁRTALMATLANÍTÁSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Minden ezzel a jelöléssel ellátott terméket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírásoknak (2012/19/EU irányelv) megfelelően kell ártalmatlanítani. A normál kommunális hulladékkal együtt történő elhelyezésük nem megengedett. Az összes elektromos és elektronikus készüléket a helyi és európai előírásoknak megfelelően dobja ki a kijelölt gyűjtőhelyeken, megfelelő engedéllyel és tanúsítvánnyal, a helyi és törvényi előírásoknak megfelelően. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. Az ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért forduljon a viszonteladóhoz, a hivatalos szervizközponthoz vagy a helyi hatóságokhoz.



Monitor de temperatură și umiditate AERIUM T33 DUAL

Manual de utilizare

Vă mulțumim că ați achiziționat senzorul nostru de temperatură și umiditate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare. Vă rugăm să păstrați acest manual cu atenție pentru referințe ulterioare.

Specificații

Domeniul de măsurare a temperaturii:	-20 până la 70 ° C (-4 până la 158 ° F)
Precizia măsurării temperaturii:	±1°C (de la 10 la 40°C)
Precizia afișajului temperaturii:	0,1°C
RDomeniul de măsurare a umidității:	10 până la 99%
Precizia măsurătorilorumiditate:	±5%
Nlipire:	1 x baterie AAA (nu este inclusă)
Metoda de montare:	Suport reglabil/magneți

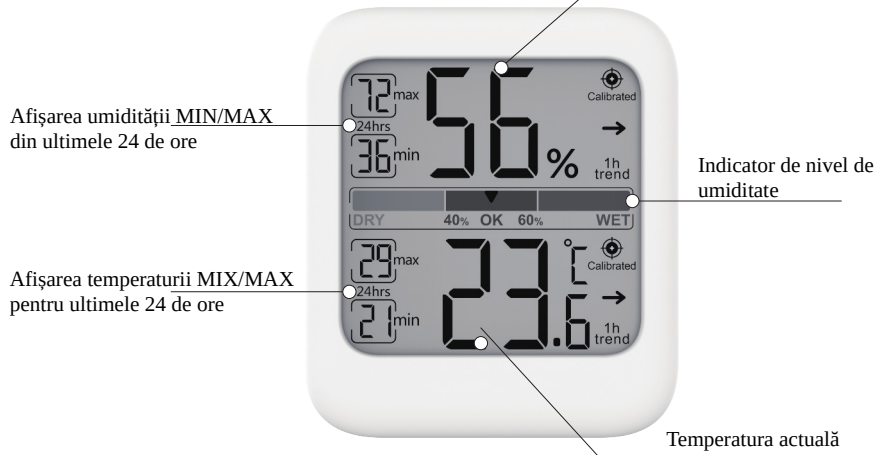
Instalarea bateriei

- 1) Deschideți capacul de pe spatele dispozitivului.
- 2) Introduceți o baterie AAA,
- 3) Închideți capacul și asigurați-vă că este blocat corespunzător

Controla

- 1) Pentru a porni, utilizați comutatorul de pe spatele dispozitivului. Comutatorul are trei poziții, de la stânga la dreapta sunt: Oprit / °C / °F.
- 2) După pornirea dispozitivului, este necesar să așteptați aproximativ 3 minute pentru ca dispozitivul să se calibreze automat. În timpul acestei calibrări, următoarele clipesc pe dispozitiv: pictograma. În timpul calibrării, datele afișate pe dispozitiv sunt inexacte.

Afișajul și descrierea pictogramei



Indicator de nivel de umiditate

Pentru umiditatea aerului, pe afișaj sunt afișate trei niveluri: Uscat / OK / Umed.

USCAT - Aer uscat-umiditatea aerului este mai mică de 40%.

OK - Umiditate optimă-umiditatea aerului între 40 și 60%.

UMED - Aer umed-umiditatea aerului mai mare de 60%.

Înregistrarea valorilor MIN/MAX de temperatură și umiditate

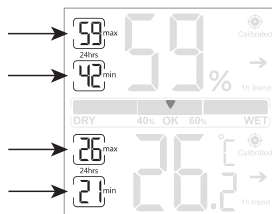
Acest produs afișează, de asemenea, valorile minime și maxime ale temperaturii și umidității din ultimele 24 de ore.

Umiditate maximă în ultimele 24 de ore

Umiditate minimă în ultimele 24 de ore

Temperatura maximă în ultimele 24 de ore

Temperatura minimă în ultimele 24 de ore



Notă de siguranță

-Nu utilizați și nu depozitați produsul în apropierea flăcărilor deschise și a surselor de temperatură ridicată. Este posibil să apară deteriorarea permanentă a dispozitivului.

- Depozitați produsul într-un mediu uscat.

- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide.

- Curățați produsul numai cu o cârpă umedă.

- Dacă observați orice comportament anormal al dispozitivului în timpul funcționării, opriți imediat utilizarea acestuia.
- Nu dezasamblați niciodată produsul și nu încercați să îl reparați singur.
- Dacă nu veți folosi produsul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

Baterie - notă de siguranță

- Nu încercați niciodată să încărcați bateriile de unică folosință.
- Bateriile trebuie să fie sub supravegherea constantă a unui adult în timpul încărcării.
- Bateriile trebuie scoase din produs înainte de încărcare.
- Introduceți bateriile conform marcajelor de polaritate.
- Scoateți bateriile uzate din produs.
- Nu scurtcircuitați conectorii de alimentare.



INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ȘI RECICLARE

Toate produsele cu acest marcaj trebuie eliminate în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva 2012/19/UE). Eliminarea acestora împreună cu deșeurile municipale normale nu este permisă. Aruncați toate aparatele electrice și electronice în conformitate cu toate reglementările locale și europene, la punctele de colectare desemnate, cu autorizația și certificarea corespunzătoare, în conformitate cu reglementările locale și legislative. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la minimizarea impactului asupra mediului și asupra sănătății umane. Pentru mai multe informații despre eliminare, vă rugăm să contactați vânzătorul, centrul de service autorizat sau autoritățile locale.



AERIUM T33 DUAL monitor temperature i vlažnosti

Upute za upotrebu

Zahvaljujemo što ste kupili naš senzor temperature i vlažnosti. Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik. Molimo pažljivo čuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Tehnički podaci

Raspon mjerenja temperature: -20 do 70°C (-4 do 158°F)

Točnost mjerenja temperature: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ (na 10 do 40°C)

Točnost prikaza temperature: 0,1°C

RRaspon mjerenja vlažnosti: 10 do 99%

Točnost mjerenjavlažnost: $\pm 5\%$

Nlemljenje: 1 x AAA baterija (nije uključena)

Način montaže: Podesivi stalak / magneti

Ugradnja baterije

- 1) Otvorite poklopac na stražnjoj strani uređaja.
- 2) Umetnite jednu AAA bateriju,
- 3) Zatvorite poklopac i provjerite je li dobro zaključan

Kontrolirati

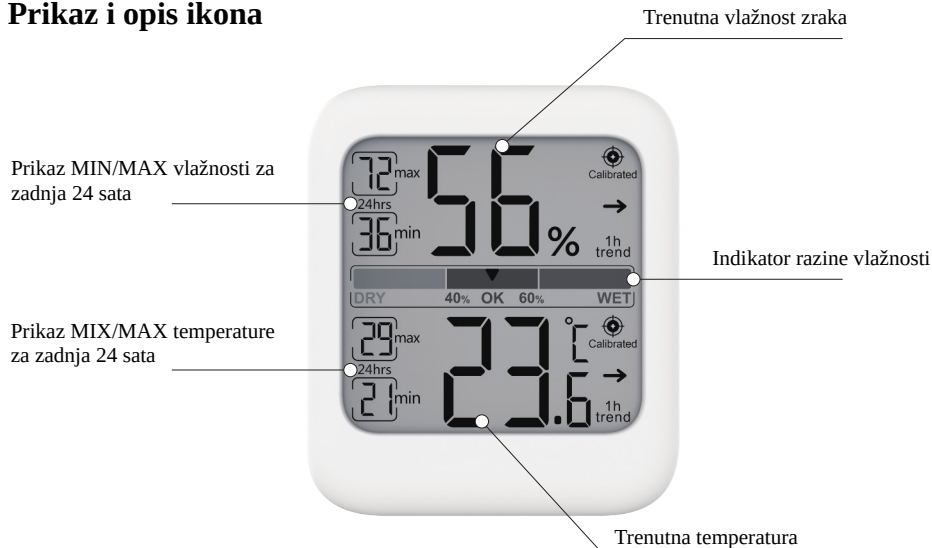
1) Za uključivanje koristite prekidač na stražnjoj strani uređaja. Prekidač ima tri položaja, s lijeva na desno to su: Isključeno / °C / °F.

2) Nakon uključivanja uređaja potrebno je pričekati otprilike 3 minute da se uređaj automatski kalibrira. Tijekom ove kalibracije na uređaju treperi sljedeće: ikona.



Tijekom kalibracije, prikazani podaci na uređaju su netočni.

Prikaz i opis ikona



Indikator razine vlažnosti

Za vlažnost zraka na zaslonu su prikazane tri razine: Suho / OK / Mokro.

SUHO - Suhi zrak-vlažnost zraka niža od 40%.

OK - Optimalna vlažnost-vlažnost zraka između 40 i 60%.

MOKRO - Vlažan zrak-vlažnost zraka veća od 60%.

Snimanje MIN/MAX vrijednosti temperature i vlažnosti

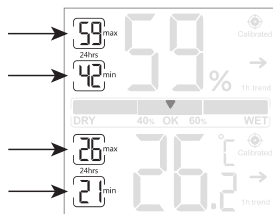
Ovaj proizvod također prikazuje očitavanja minimalne i maksimalne temperature i vlažnosti za posljednja 24 sata.

Maksimalna vlažnost u posljednja 24 sata

Minimalna vlažnost u posljednja 24 sata

Najviša temperatura u posljednja 24 sata

Minimalna temperatura u posljednja 24 sata



Obavijest o sigurnosti

-Nemojte koristiti ili skladištiti proizvod u blizini otvorenog plamena i izvora visokih temperatura. Može doći do trajnog oštećenja uređaja.

- Čuvajte proizvod na suhom mjestu.

- Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.

- Proizvod čistite samo vlažnom krpom.

- Ako primijetite nenormalno ponašanje uređaja tijekom rada, odmah ga prestanite koristiti.
- Nikada nemojte rastavljati proizvod niti ga pokušavati sami popraviti.
- Ako nećete koristiti proizvod dulje vrijeme, izvadite baterije.

Baterija - sigurnosna napomena

- Nikad ne pokušavajte puniti jednokratne baterije.
- Baterije trebaju biti pod stalnim nadzorom odrasle osobe tijekom punjenja.
- Baterije se moraju izvaditi iz proizvoda prije punjenja.
- Umetnite baterije prema oznakama polariteta.
- Izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
- Nemojte kratko spajati konektore napajanja.



INFORMACIJE O ODLAGANJU I RECIKLIRANJU

Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se odložiti u skladu s propisima o odlaganju električne i elektroničke opreme (Direktiva 2012/19/EU). Nije dopušteno njihovo odlaganje zajedno s uobičajenim komunalnim otpadom. Sve električne i elektroničke uređaje odložite u skladu sa svim lokalnim i europskim propisima na određenim sabirnim mjestima s odgovarajućim ovlaštenjem i certifikatom u skladu s lokalnim i zakonskim propisima. Ispravno odlaganje i recikliranje pomaže minimizirati utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. Za daljnje informacije o zbrinjavanju obratite se svom prodavaču, ovlaštenom servisnom centru ili lokalnim vlastima.



Monitor temperatury i wilgotności AERIUM T33 DUAL

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup naszego czujnika temperatury i wilgotności. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

Specyfikacje

Zakres pomiaru temperatury: -20 do 70°C (-4 do 158°F)

Dokładność pomiaru temperatury: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ (w temperaturze od 10 do 40°C)

Dokładność wyświetlania temperatury: $0,1^{\circ}\text{C}$

RZakres pomiaru wilgotności: 10 do 99%

Dokładność pomiaru wilgotność: $\pm 5\%$

Nlutowanie: 1 bateria AAA (brak w zestawie)

Sposób montażu: Regulowany stojak / magnesy

Montaż baterii

- 1) Otwórz pokrywę z tyłu urządzenia.
- 2) Włóż jedną baterię AAA,
- 3) Zamknij pokrywę i upewnij się, że jest prawidłowo zablokowana.

Kontrola

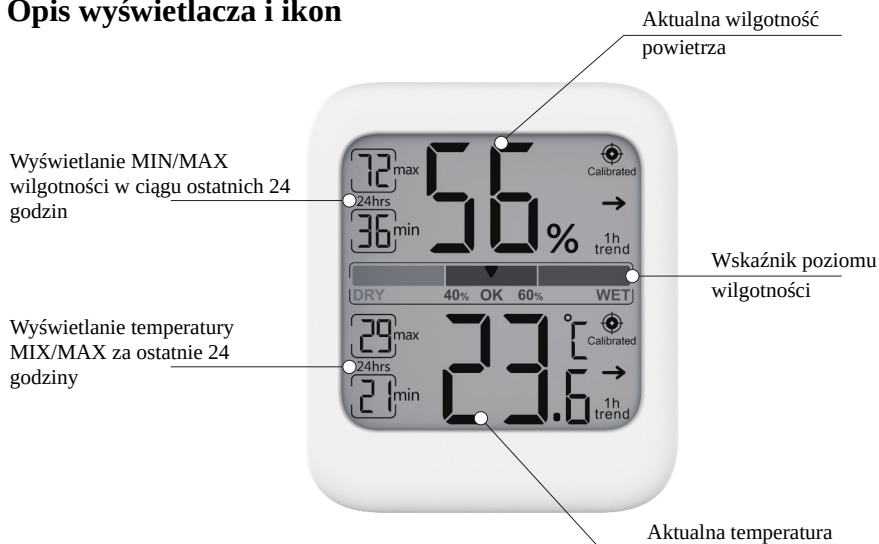
1) Aby włączyć urządzenie należy użyć przełącznika znajdującego się z tyłu urządzenia. Przełącznik ma trzy pozycje, patrząc od lewej do prawej: Wyłączony / °C / °F.

2) Po włączeniu urządzenia należy odczekać około 3 minuty, aż urządzenie przeprowadzi automatyczną kalibrację. Podczas kalibracji na urządzeniu migają następujące diody: ikona.



Podczas kalibracji dane wyświetlane na urządzeniu są niedokładne.

Opis wyświetlacza i ikon



Wskaźnik poziomu wilgotności

Na wyświetlaczu pojawiają się trzy poziomy wilgotności powietrza:

Sucho / OK / Mokro.

DRY - Suche powietrze-wilgotność powietrza jest niższa niż 40%.

OK - Optymalna wilgotność-wilgotność powietrza pomiędzy 40 a 60%.

WET - Wilgotne powietrze-wilgotność powietrza wyższa niż 60%.

Rejestracja wartości MIN/MAX temperatury i wilgotności

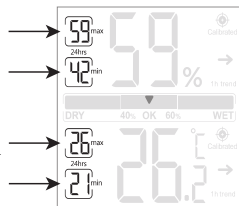
Produkt ten wyświetla również minimalne i maksymalne odczyty temperatury i wilgotności z ostatnich 24 godzin.

Maksymalna wilgotność w ciągu ostatnich 24 godzin

Minimalna wilgotność w ciągu ostatnich 24 godzin

Maksymalna temperatura w ciągu ostatnich 24 godzin

Minimalna temperatura w ciągu ostatnich 24 godzin



Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

-Nie należy używać i przechowywać produktu w pobliżu otwartego ognia lub źródeł wysokich temperatur. Może dojść do trwałego uszkodzenia urządzenia.

- Przechowywać produkt w suchym miejscu.

- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

- Produkt należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.

- Jeśli podczas pracy urządzenia zauważysz jakiegokolwiek nietypowe zachowanie, natychmiast przerwij jego używanie.
- Nigdy nie rozmontowuj produktu ani nie próbuj go naprawiać samodzielnie.
- Jeżeli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Bateria - uwaga dotycząca bezpieczeństwa

- Nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Podczas ładowania akumulatory powinny znajdować się pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie z produktu.
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Wyjmij rozładowane baterie z produktu.
- Nie wolno zwierać złączy zasilających.



INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty oznaczone tym znakiem należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Dyrektywa 2012/19/UE). Nie jest dopuszczalne ich utylizacja wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi lokalnymi i europejskimi przepisami w wyznaczonych punktach zbiórki, posiadających odpowiednie zezwolenia i certyfikaty zgodne z lokalnymi i ustawowymi przepisami. Prawidłowa utylizacja i recykling pomagają zminimalizować wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Więcej informacji na temat utylizacji można uzyskać u sprzedawcy detalicznego, autoryzowanego punktu serwisowego lub u władz lokalnych.